



*Thinking of you*  
**Electrolux**



ESL 6552RA

<b>HR</b> PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU	2
<b>IT</b> LAVASTOVIGLIE	ISTRUZIONI PER L'USO	17
<b>RO</b> MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE	MANUAL DE UTILIZARE	34
<b>SL</b> POMIVALNI STROJ	NAVODILA ZA UPORABO	49

# SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE .....	3
2. OPIS PROIZVODA .....	4
3. UPRAVLJAČKA PLOČA .....	5
4. PROGRAMI .....	5
5. OPCIJE .....	7
6. PRIJE PRVE UPORABE .....	8
7. SVAKODNEVNA UPORABA .....	10
8. SAVJETI .....	12
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	13
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA .....	14
11. TEHNIČKI PODACI .....	15
12. BRIGA ZA OKOLIŠ .....	16

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

**Posjetite našu internetsku stranicu za:**



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

# 1. SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

## 1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



### UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterđente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

## 1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje ispušnih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

## Električni priključak



### UPOZORENJE

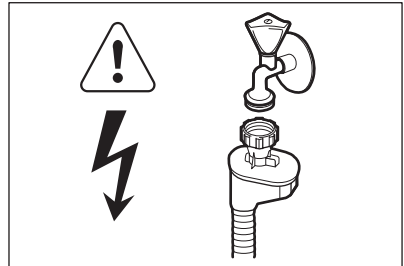
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.

- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

## Spajanje na dovod vode

- Pripremite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Priilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



### UPOZORENJE

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

## 1.3 Upotreba

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - Kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uređima i drugim radnim prostorima
  - Farme
  - Za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja
  - Za prenoćišta.

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili požara.

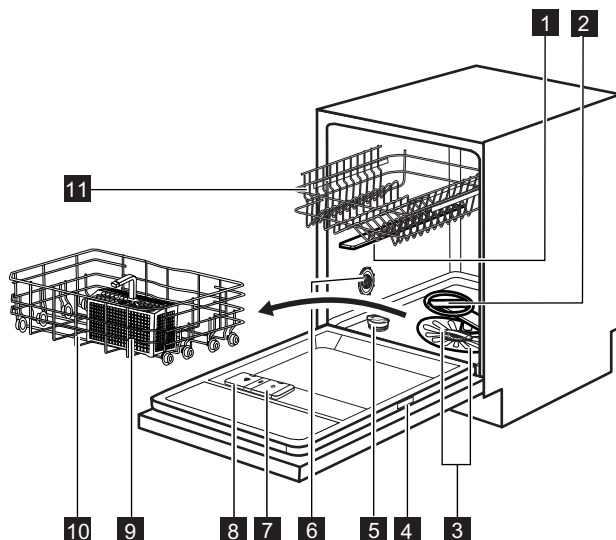
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pri državanju se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.

- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.

**1.4 Odlaganje****UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

**2. OPIS PROIZVODA**

- |          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | Gornja mlaznica                |
| <b>2</b> | Donja mlaznica                 |
| <b>3</b> | Filtri                         |
| <b>4</b> | Nazivna pločica                |
| <b>5</b> | Spremnik soli                  |
| <b>6</b> | Tipka za odabir tvrdoće vode   |
| <b>7</b> | Spremnik sredstva za ispiranje |

- |           |                          |
|-----------|--------------------------|
| <b>8</b>  | Spremnik za deterdžent   |
| <b>9</b>  | Košara za pribor za jelo |
| <b>10</b> | Donja košara             |
| <b>11</b> | Gornja košara            |

## 2.1 Beam-on-Floor

**Beam-on-Floor** je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

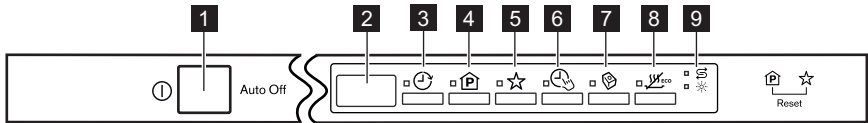
- Kada program započne s radom, uključuje se crveno svjetlo i ostaje uključeno za vrijeme trajanja programa.

- Kada program završi, uključuje se zeleno svjetlo.
- Kada je uređaj u kvaru, crvena svjetlo trepće.



Svjetlo **Beam-on-Floor** se isključuje kada je uređaj isključen.

## 3. UPRAVLJAČKA PLOČA






- 1** Tipka za uključivanje/isključivanje
- 2** Zaslon
- 3** Delay tipka
- 4** Program tipka
- 5** MyFavourite tipka

- 6** TimeSaver tipka
- 7** Multitab tipka
- 8** EnergySaver tipka
- 9** Indikatori

Indikatori	Opis
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.




## 4. PROGRAMI


Program	Stupanj zaprjivosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
P11) ECO  50°	Normalno zaprjano Posuđe i pribor za jelo	Pretrpanje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P22) AUTO AutoFlex 45°-70°	Sve Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Pretrpanje Pranje od 45 °C do 70 °C Ispiranja Sušenje	EnergySaver
P33)  FlexiWash 50°-65°	Različito zaprjano Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Pretrpanje Pranje 50 °C i 65 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
P4  Intensive 70°	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Pretpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P5 <sup>4)</sup>  QuickPlus 60°	Svježe zaprljano posu- đe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	
P6 <sup>5)</sup>  Rinse & Hold	Sve	Pretpranje	

- 1) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje.)
- 2) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.
- 3) S ovim programom možete prati posuđe različitog stupnja zaprljanosti. Viša temperatura i veći tlak vode u donjoj košari za pranje jače zaprljanih predmeta (npr. tava i lonaca). Niža temperatura i manji tlak vode u gornjoj košari za pranje uobičajeno zaprljanih predmeta (npr. čaše).
- 4) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.
- 5) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.  
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

### Potrošnja

Program <sup>1)</sup>	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
P1 ECO  50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9

Program <sup>1)</sup>	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

<sup>1)</sup> Tlak i temperatura vode, kolebanja u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti trajanje programa i potrošnju.

### Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

## 5. OPCIJE



Prije početka programa uključite ili isključite opcije. Opcije ne možete uključiti ili isključiti dok program radi.



Ako je postavljena jedna ili više opcija, uvjerite se da je odgovarajući indikator uključen prije početka programa.

### 5.1 MyFavourite

Pomoću ove opcije možete postaviti i memorirati opcije programa koje najčešće koristite.



Istovremeno možete pohraniti samo 1 program. Nova postavka poništava prethodnu.

#### Kako pohraniti program

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite program koji želite pohraniti. Zajedno s programom možete postaviti i pripadajuće opcije. Nije moguće pohraniti opcije Multitab i Delay.
3. Pritisnite i držite pritisnutu tipku **MyFavourite** sve dok se odgovarajući indikator ne uključi trajnim svjetlom.

#### Način postavljanja programa MyFavourite

1. Pritisnite **MyFavourite**. Uključuju se indikatori koji se odnose na program MyFavourite i opcije.
  - Na zaslonu se prikazuju broj i trajanje programa.

### 5.2 TimeSaver

Ova opcija povećava tlak i temperaturu vode. Faze pranja i sušenja su kraće. Ukupno trajanje programa smanjuje se za približno 50%. Rezultati programa su isti kao i kod uobičajenog trajanja programa. Rezultati sušenja mogu se smanjiti.

#### Kako uključiti opciju TimeSaver

1. Pritisnite **TimeSaver**. Uključuje se odgovarajući indikator. Na zaslonu možete vidjeti ažurirano trajanje programa.
  - Ako opcija nije primjenjiva na program, odgovarajući indikator brzo trepne 3 puta, a zatim se isključuje.

### 5.3 Multitab

Ovu opciju aktivirajte samo kada koristite kombinirani deterđent u tabletama.

Ova opcija isključuje upotrebu sredstva za ispiranje i soli. Odgovarajući indikatori ostaju isključeni.

Trajanje programa može se produžiti.

#### Kako uključiti opciju Multitab

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite **Multitab**, uključuje se pripadajući indikator. Opcija ostaje uključena dok je ne isključite. Pritisnite **Multitab**, isključuje se pripadajući indikator.

**Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterđentom, prije početka odvojene uporabe**

**deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa obavite sljedeće korake:**

1. Isključite opciju Multitab.
2. Podešavanje omekšivača vode na najvišu razinu.
3. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
4. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
5. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.
6. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

## 5.4 EnergySaver

Ova opcija smanjuje temperaturu u zadnjoj fazi ispiranja.

Upotrebom ove opcije smanjuje se potrošnje energije (do 25%) i trajanje programa.

Posuđe na kraju programa može biti vlažno.

**Kako uključiti opciju EnergySaver**

1. Pritisnite **EnergySaver**. Uključuje se odgovarajući indikator. Na zaslonu možete vidjeti ažurirano trajanje programa.
  - Ako opcija nije primjenjiva na program, odgovarajući indikator brzo trpne 3 puta, a zatim se isključuje.

## 5.5 Zvučni signali

Zvučni signali se uključuju kada se na uređaju pojavi kvar ili kada se podešava razina omekšivača vode. Zvučne signale nije moguće isključiti.

Zvučni se signal oglašava i po završetku programa. Po zadanim postavkama, ovaj zvučni signal je isključen, ali ga je moguće uključiti.

**Kako se uključuje zvučni signal za završetak programa**

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Pritisnite i istovremeno zadržite **Program** i **MyFavourite** sve dok indikatori Delay, Program i MyFavourite ne počnu treptati.
4. Pritisnite **MyFavourite**.
  - Isključuju se indikatori Delay i Program.
  - Indikator MyFavourite nastavlja treperiti.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna postavka.

<b>1b</b>	Zvučni signal je uključen.
-----------	----------------------------

<b>0b</b>	Zvučni signal je isključen.
-----------	-----------------------------

5. Pritisnite **MyFavourite** za promjenu postavke.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

## 6. PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako biste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne puniti košare.



Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.



## 6.1 Podešavanje omekšivača vode

Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektroničko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

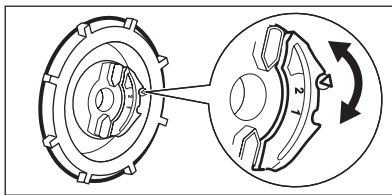
1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.



Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

### Ručno prilagođavanje

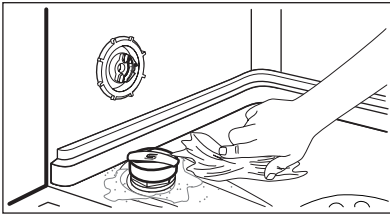
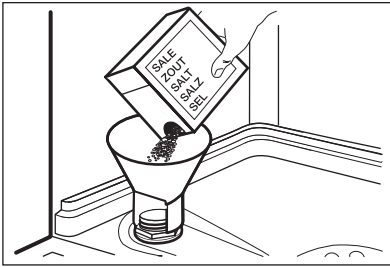


Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

### Elektroničko prilagođavanje

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
  2. Postavite funkciju Reset.
  3. Pritisnite i istovremeno zadržite **Program** i **MyFavourite** sve dok indikatori Delay, Program i MyFavourite ne počnu treptati.
  4. Pritisnite **Delay**.
    - Isključuju se indikatori Program i MyFavourite.
  5. Pritisnite **Delay** za promjenu postavke.
  6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
- Indikator Delay nastavlja treperiti.
  - Zvučni signali rade, npr. pet isprekidanih zvučnih signala = razina 5.
  - Na zaslonu se prikazuje postavka omekšivača vode, npr. **S L** = razina 5.

## 6.2 Punjenje spremnika za sol



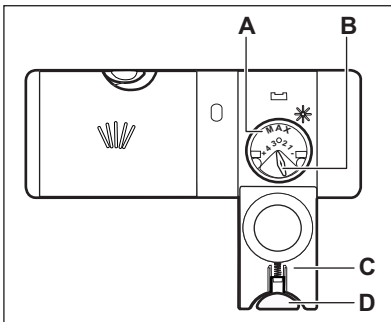
1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljki na satu.



### POZOR

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

## 6.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



1. Pritisnite tipku za otpuštanje (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (A), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

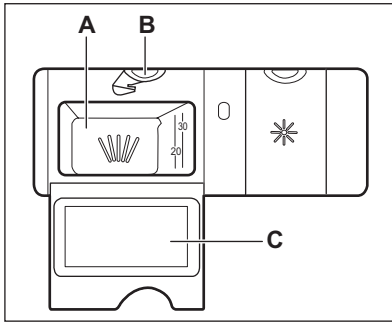


Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 (najveća količina).

## 7. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
  - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
  - Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

## 7.1 Upotreba deterđženta



1. Pritisnite tipku **(B)** za otvaranje poklopca **(C)**.
2. Stavite deterđžent u odjeljak **(A)**.
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterđženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Ako koristite tablete s deterđžentom, tabletu stavite u odjeljak **(A)**.
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

## 7.2 Odabir i pokretanje programa

### Funkcija Auto Off

Radi smanjenja potrošnje energije ova funkcija automatski isključuje uređaj nakon par minuta ako:

- Niste zatvorili vrata za početak rada programa.
- Program pranja završen.

### Funkcija Reset

Za određene postavke uređaj mora biti u korisničkom načinu rada.

Za stavljanje uređaja u korisnički način rada, postavite funkciju Reset.

1. Istovremeno pritisćite i zadržite pritisnutima **Program** i **MyFavourite** dok se na zaslonu ne pojavi program P1.

### Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Na zaslonu se prikazuju broj i trajanje zadnjeg postavljenog programa.
3. Postavite program.
  - Ako želite pokrenuti posljednji postavljeni program, zatvorite vrata uređaja.
  - Ako želite postaviti program MyFavourite, pritisnite **MyFavourite**.
  - Ako želite postaviti drugi program, pritisćite **Program** sve dok se na zaslonu ne počnu naizmjenice prikazivati broj i trajanje

programa kojeg želite postaviti. Ako želite, možete postaviti raspoložive opcije.

4. Zatvorite vrata uređaja. Program se pokreće. Trajanje programa započinje se smanjivati u koracima od 1 minute.

### Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritisćite **Delay** sve dok se na zaslonu ne prikaže vrijeme odgode koje želite postaviti (od 1 do 24 sata).
  - Na zaslonu se naizmjenice prikazuju broj, trajanje programa i trajanje odgode.
  - Uključuje se indikator Delay.
3. Zatvorite vrata uređaja. Zapочиње odbrojavanje.
  - Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

### Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

### Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Postavite funkciju Reset.



Kada poništite odgodu početka, morate ponovno postaviti program i opcije.

### Otkazivanje programa

Postavite funkciju Reset.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## Po završetku programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje 0:00.

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

## 8. SAVJETI

### 8.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.

Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

### 8.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebjavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.



Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

### Važno

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posuđa.

### 8.3 Punjenje košara



Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminijske, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomišajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dirirati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

### 8.4 Prije pokretanja programa

#### Provjerite sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

## 9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



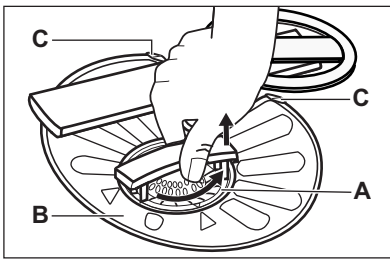
### UPOZORENJE

Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice električne struje.

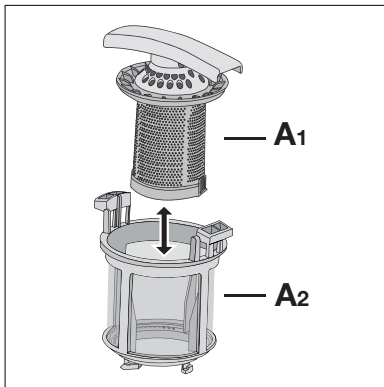


Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

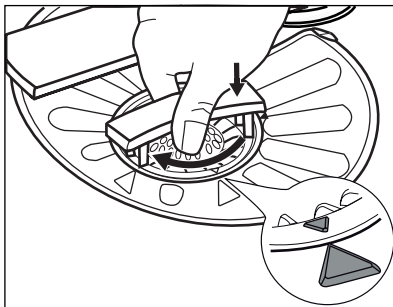
### 9.1 Čišćenje filtera



1. Okrenite filter (A) suprotno od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



2. Za rastavljanje filtra (A), razdvojite (A1) i (A2).
3. Uklonite filter (B).
4. Operite filtre vodom.
5. Postavite filter (B) u početni položaj. Provjerite je li pravilno spojen pod dvije vodilice (C).



6. Sastavite filtar (A) i vratite na mjesto filtar (B). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



Neispravan položaj filtara može prouzročiti slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 9.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.

Ako se otvori u mlaznicama začepi, uklonite ostatke zaprljanja tankim ostrim predmetom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

## 9.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

# 10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

**Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma:**

- **,10** - Uređaj se ne puni vodom.

- **,20** - Uređaj ne izbacuje vodu.
- **,30** - Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



### UPOZORENJE

Prije kontrole isključite uređaj.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li utikač umetnut u utičnicu mrežnog napajanja.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesi li vrata uređaja zatvorena.
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filtar dovodnog crijeva nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno ili prignječeno.

Problem	Moguće rješenje
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.
	Provjerite da odvodno crijevo nije savijeno ili prignječeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka provjera, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako se problem i dalje javlja, kontaktirajte servis. Ako se na zaslonu prikazu drugi kodovi alarma, kontaktirajte servis.

## 10.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

### Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.
- Količina deterdženta bila je prevelika.

### Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

### Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.
- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
- Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama. Isprobajte drugu marku ili aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.



Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju 'SAVJETI I PREPORUKE'.

## 10.2 Kako uključiti/isključiti spremnik sredstva za ispiranje

Spremnik sredstava za ispiranje uključuje se samo ako je uključena opcija Multitab.

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite funkciju Reset.
3. Pritisnite i istovremeno zadržite **Program** i **MyFavourite** sve dok indikatori Delay, Program i MyFavourite ne počnu treptati.
4. Pritisnite **Program**.
  - Isključuju se indikatori Delay i MyFavourite.
  - Indikator Program nastavlja treperiti.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna postavka.



Spremnik sredstva za ispiranje isključen.



Spremnik sredstva za ispiranje uključen.

5. Pritisnite **Program** za promjenu postavke.
6. Za isključivanje uređaja i potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
7. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
8. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

## 11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	

	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode <sup>1)</sup>	Hladna ili topla voda <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	0.10 W
	Isključen	0.10 W

<sup>1)</sup> Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".


<sup>2)</sup> Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

## 12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



# INDICE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA . . . . .	18
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO . . . . .	20
3. PANNELLO DEI COMANDI . . . . .	21
4. PROGRAMMI . . . . .	21
5. OPZIONI . . . . .	23
6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO . . . . .	24
7. UTILIZZO QUOTIDIANO . . . . .	26
8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI . . . . .	28
9. PULIZIA E CURA . . . . .	29
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI . . . . .	30
11. DATI TECNICI . . . . .	32
12. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI . . . . .	33

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

### Visitate il nostro sito web per:



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza.

**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale

Con riserva di modifiche.

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

## 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



### AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, di utilizzare l'apparecchiatura; a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.

## 1.2 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

## Collegamento elettrico



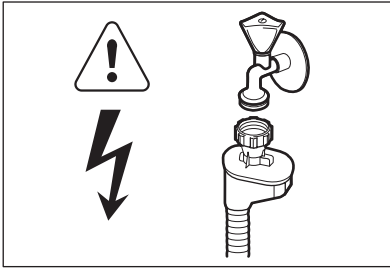
### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghes.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal Centro di Assistenza del produttore.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

## Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.

**AVVERTENZA!**

Pericolo di tensione.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

**1.3 Utilizzo**

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, come:
  - Cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - Fattorie
  - Clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali
  - Bed and breakfast.

**AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.

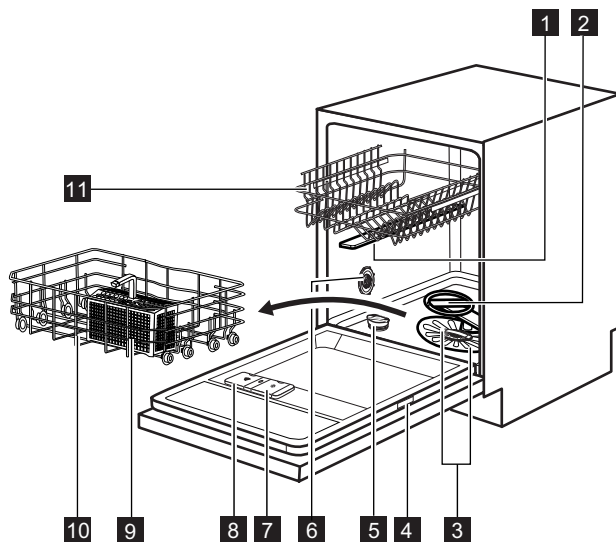
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.

**1.4 Smaltimento****AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Mulinello superiore
- 2** Mulinello inferiore
- 3** Filtri
- 4** Targhetta dei dati
- 5** Contenitore del sale
- 6** Selettore della durezza dell'acqua
- 7** Contenitore del brillantante
- 8** Contenitore del detersivo
- 9** Cestello portaposate
- 10** Cestello inferiore
- 11** Cestello superiore

- Quando il programma si avvia, la luce è rossa e rimane accesa per tutta la durata del programma.
- Una volta terminato il programma, la luce diventa verde.
- Se l'apparecchiatura presenta un'anomalia, la luce rossa lampeggia.

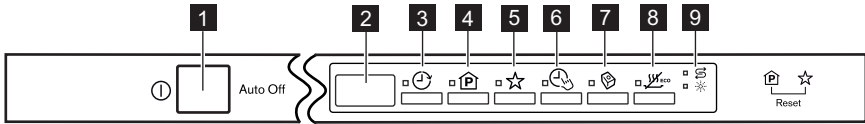


Il **Beam-on-Floor** si spegne con lo spegnimento dell'apparecchiatura.

### 2.1 Beam-on-Floor

Il **Beam-on-Floor** è un fascio di luce proiettato sul pavimento al di sotto della porta dell'apparecchiatura.

### 3. PANNELLO DEI COMANDI



**1** Tasto on/off

**2** Display

**3** Tasto **Delay**

**4** Tasto **Program**

**5** Tasto **MyFavourite**

**6** Tasto **TimeSaver**

**7** Tasto **Multitab**


**8** Tasto **EnergySaver**

**9** Spie

Spie	Descrizione
	Spia del sale. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del brillantante. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.





### 4. PROGRAMMI

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
P1 <b>1)</b> <b>ECO</b>  50°	Sporco normale Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	TimeSaver EnergySaver
P2 <b>2)</b> <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	Tutto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio da 45 °C a 70 °C Risciacqui Asciugatura	EnergySaver
P3 <b>3)</b>  FlexiWash 50°-65°	Sporco misto Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 50 °C e 65 °C Risciacqui Asciugatura	TimeSaver EnergySaver
P4  Intensive 70°	Sporco intenso Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	TimeSaver EnergySaver
P5 <b>4)</b>  QuickPlus 60°	Sporco fresco Stoviglie e posate	Lavaggio 60 °C Risciacquo	

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
P6 <sup>5)</sup>  Rinse & Hold	Tutto	Prelavaggio	

- 1) Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).
- 2) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.
- 3) Con questo programma è possibile lavare carichi differenziati di stoviglie con grado di sporco differente. Temperatura e pressione dell'acqua più elevate nel cestello inferiore per lavare stoviglie con grado di sporco intenso (ad es. pentole e padelle). Temperatura e pressione dell'acqua più basse nel cestello superiore per lavare stoviglie con grado di sporco normale (ad es. bicchieri).
- 4) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.
- 5) Utilizzare questo programma per un risciacquo veloce delle stoviglie. Ciò evita la formazione di cattivi odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo con questo programma.

### Valori di consumo

Programma <sup>1)</sup>	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)
P1 <b>ECO</b>  50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

- 1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

## Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:  
**info.test@dishwasher-production.com**  
 Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

## 5. OPZIONI



Attivare o disattivare le opzioni prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare le opzioni quando un programma è in corso.



Se sono state impostate una o più opzioni, assicurarsi che le rispettive spie siano accese prima di avviare il programma.

### 5.1 MyFavourite

Questa opzione consente di impostare e memorizzare il programma usato più di frequente.



È possibile memorizzare solo un programma alla volta. Una nuova impostazione annulla la precedente.

#### Come memorizzare un programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare il programma che si desidera memorizzare; è anche possibile aggiungere le opzioni disponibili per il programma selezionato. Non è possibile memorizzare le opzioni Multitab e Delay.
3. Premere e tenere premuto il tasto **MyFavourite** finché la spia corrispondente non si accende in modo fisso.

#### Come impostare il programma MyFavourite

1. Premere **MyFavourite**. Le spie del programma MyFavourite e le opzioni si accendono.
  - Il display mostra il numero e la durata del programma.

### 5.2 TimeSaver

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua. Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi. La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi che si ottengono con la normale durata del programma. I risultati di asciugatura possono ridursi.

#### Come attivare l'opzione TimeSaver

1. Premere **TimeSaver**. La spia corrispondente si accende. Il display mostra la durata del programma aggiornata.
  - Se questa opzione non è disponibile per il programma, la spia corrispondente lampeggia rapidamente per 3 secondi e poi si spegne.

### 5.3 Multitab

Attivare questa opzione solo se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione. Questa opzione disattiva l'erogazione di brillantante e sale. Le rispettive spie sono disattivate.

La durata del programma può aumentare.

#### Come attivare l'opzione Multitab

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Premere **Multitab**, la spia corrispondente si accende. L'opzione rimane attiva fino a quando viene disattivata. Premere **Multitab**, la spia corrispondente si spegne.

**Se si smette di utilizzare il detersivo in pastiglie multifunzione, prima di iniziare ad utilizzare il detersivo, il brillantante e il sale per lavastoviglie separatamente, eseguire le seguenti operazioni:**

1. Disattivare l'opzione Multitab.

2. Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più alto.
3. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
4. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo, senza detersivo e senza piatti.
5. Regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
6. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

## 5.4 EnergySaver

Questa opzione diminuisce la temperatura nella fase di risciacquo.

L'uso di questa opzione riduce il consumo di energia (fino al 25%) e la durata del programma.

Al termine del programma le stoviglie possono risultare ancora umide.

### Come attivare l'opzione EnergySaver

1. Premere **EnergySaver**. La spia corrispondente si accende. Il display mostra la durata del programma aggiornata.
  - Se questa opzione non è disponibile per il programma, la spia corrispondente lampeggia rapidamente per 3 secondi e poi si spegne.

## 5.5 Segnali acustici

Dei segnali acustici vengono emessi quando l'apparecchiatura presenta un'a-

nomalia o quando si effettua la regolazione del livello del decalcificatore dell'acqua. Non è possibile disattivare questi segnali acustici.

C'è inoltre un segnale acustico che viene emesso al termine del programma. Per impostazione predefinita, questo segnale acustico è disattivato ma è possibile attivarlo.

### Come attivare il segnale acustico che indica il termine del programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare la funzione Reset.
3. Premere e tenere premuti **Program** e **MyFavourite** contemporaneamente finché le spie Delay, Program, e MyFavourite lampeggiano.
4. Premere **MyFavourite**.
  - Le spie Delay e Program si spengono.
  - La spia MyFavourite continua a lampeggiare.
  - Il display mostra l'impostazione corrente.

<b>1b</b>	Segnale acustico attivo.
-----------	--------------------------

<b>0b</b>	Segnale acustico spento.
-----------	--------------------------

5. Premere **MyFavourite** per cambiare l'impostazione.
6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

## 6. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua. Contattare l'ente locale di erogazione idrica per conoscere la durezza locale dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Potrebbero rimanere dei residui di lavorazione all'interno dell'apparecchiatura. Avviare un programma per eliminarli. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.



Se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab .



## 6.1 Regolare il decalcificatore dell'acqua

Durezza dell'acqua				Regolazione del decalcificatore dell'acqua	
Tedesco gradi (°dH)	Francese gradi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 <b>1)</b>	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 <b>1)</b>	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 <b>1)</b>	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 <b>1)</b>	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 <b>1)</b>	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 <b>1)</b>	5 <b>1)</b>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 <b>2)</b>	1 <b>2)</b>

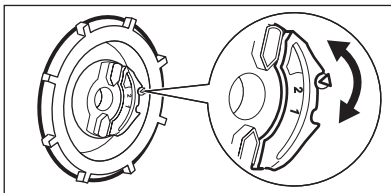
**1)** Impostazione di fabbrica.

**2)** Non utilizzare il sale a questo livello.



Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.

### Impostazione manuale



Ruotare il selettore della durezza dell'acqua nella posizione 1 o 2.

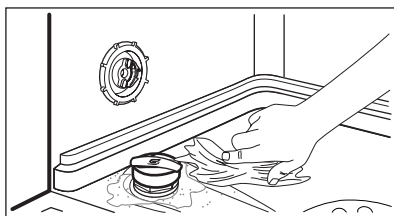
### Impostazione elettronica

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare la funzione Reset.
3. Premere e tenere premuti **Program** e **MyFavourite** contemporaneamente finché le spie Delay, Program, e MyFavourite lampeggiano.
4. Premere **Delay**.

- Le spie Program e MyFavourite si spengono.
- La spia Delay continua a lampeggiare.
- Vengono emessi segnali acustici; ad es. cinque segnali acustici intermittenti = livello 5.
- Il display visualizza l'impostazione del decalcificatore dell'acqua; ad es. **5 L** = livello 5.

5. Premere ripetutamente il tasto **Delay** per modificare l'impostazione.
6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.

## 6.2 Riempire il contenitore del sale



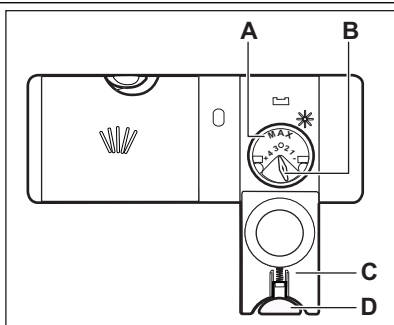
1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Riavvitare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.



### ATTENZIONE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarla, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

## 6.3 Riempire il contenitore del brillantante



1. Premere il pulsante di sgancio (**D**) per aprire il coperchio (**C**).
2. Riempire il contenitore del brillantante (**A**) non oltre il segno di "max.".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.



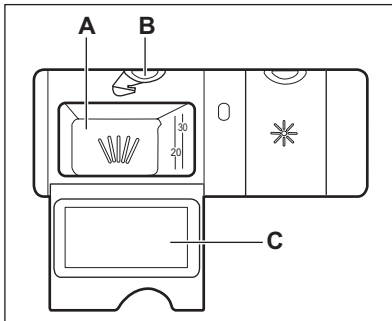
È possibile ruotare il selettore del dosaggio (**B**) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 (quantità massima).

## 7. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
  - Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
  - Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.

5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

## 7.1 Utilizzo del detersivo



1. Premere il pulsante di sgancio (B) per aprire il coperchio (C).
2. Mettere il detersivo nel rispettivo contenitore (A).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Se si usa detersivo in pastiglie, mettere la pastiglia nel contenitore (A).
5. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

## 7.2 Impostazione ed avvio di un programma

### Funzione Auto Off

Per ridurre il consumo di energia, questa funzione spegne automaticamente l'apparecchiatura dopo alcuni minuti:

- Se non è stata chiusa la porta per avviare il programma.
- Al termine del programma di lavaggio.

### Funzione Reset

Per alcune impostazioni è necessario che l'apparecchiatura sia in modalità utente. Per impostare l'apparecchiatura in modalità utente, impostare la funzione Reset .

1. Premere e tenere premuti contemporaneamente **Program** e **MyFavourite** finché il display non mostra il programma P1.

### Avvio del programma senza partenza ritardata

1. Aprire il rubinetto dell'acqua domestica.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. Il display mostra il numero e la durata dell'ultimo programma impostato.
3. Impostare un programma.

- Se si desidera avviare l'ultimo programma impostato, chiudere la porta dell'apparecchiatura.

- Se si desidera impostare il programma **MyFavourite** , premere il tasto **MyFavourite**.

- Se si desidera impostare un programma differente, premere ripetutamente **Program** finché il display non mostra ad intermittenza il numero e la durata del programma da impostare.

4. Chiudere la porta dell'apparecchiatura. Il programma si avvia. La durata del programma smette di lampeggiare sul display e inizia a diminuire ad intervalli di 1 minuto.

### Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare il programma.
2. Continuare a premere **Delay** finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).
  - Il display mostra, ad intermittenza, il numero del programma, la durata del programma e il tempo di ritardo.
  - La spia del tasto partenza Delay si accende.
3. Chiudere la porta. Si avvia il conto alla rovescia.

- Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

### Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta, l'apparecchiatura si blocca. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

### Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

Impostare la funzione Reset.



Quando si annulla la partenza ritardata, è necessario impostare nuovamente il programma e le opzioni.

### Annullamento del programma

Impostare la funzione Reset.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma di lavaggio.

### Al termine del programma

Al termine del programma, il display indica 0:00.

1. Premere il tasto on/off o attendere che la funzione Auto Off spenga automaticamente l'apparecchiatura.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

### Importante

- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. e stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie può formarsi della condensa. Perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica

## 8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### 8.1 Il decalcificatore dell'acqua

L'acqua dura contiene un'elevata quantità di minerali che possono causare danni all'apparecchiatura e risultati di lavaggio scadenti. Il decalcificatore dell'acqua neutralizza tali minerali.

Il sale per lavastoviglie mantiene il decalcificatore dell'acqua pulito e in buone condizioni. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua. Ciò assicura che il decalcificatore dell'acqua utilizzi l'esatta quantità di sale per lavastoviglie.

### 8.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri

prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.

- Durante l'ultima fase di risciacquo, il brillantante favorisce l'asciugatura delle stoviglie senza lasciare striature e macchie.
- Le pastiglie multifunzione contengono agenti che conglobano le funzioni di detersivo, brillantante e sale. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Consultare le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.



Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

### 8.3 Caricare i cestelli



Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per gli esempi su come caricare i cestelli.

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Per rimuovere senza fatica tracce di bruciato, lasciare pentole e recipienti a bagno nell'acqua prima di introdurli nell'apparecchiatura.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiari con le altre posate.

- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

### 8.4 Prima di avviare il programma

#### Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie multifunzione).
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.

## 9. PULIZIA E CURA



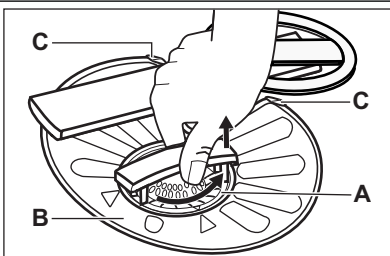
#### AVVERTENZA!

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

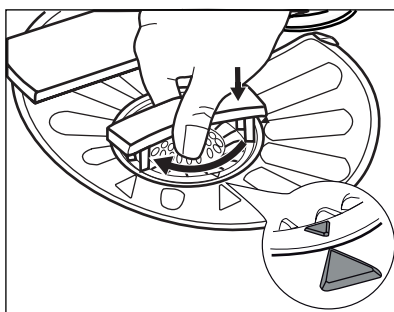
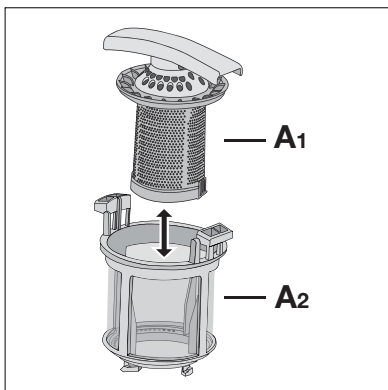


Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

### 9.1 Pulizia dei filtri



1. Ruotare il filtro (A) in senso antiorario e rimuoverlo.



2. Per smontare il filtro (A), estrarre (A1) e (A2).
3. Rimuovere il filtro (B).
4. Sciacquare i filtri con acqua.
5. Ricollocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente sotto le due guide (C).

6. Montare il filtro (A) e posizionarlo all'interno del filtro (B). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

## 9.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli.

Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

## 9.3 Pulizia esterna

Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.

Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

# 10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Prima di contattare il Centro di Assistenza, consultare le seguenti informazioni per tentare di trovare una soluzione al problema.

**Il display visualizza un codice allarme in alcuni casi:**

- **,10** - L'apparecchiatura non carica l'acqua.

- **,20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- **,30** - Il dispositivo antiavanzamento è attivo.



### AVVERTENZA!

Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Problema	Possibile soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.
	Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
Il programma non si avvia.	Controllare che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa.
	Se è stata impostata la Partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.
L'apparecchiatura non carica acqua.	Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
	Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
	Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza. Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il Centro di Assistenza.

**10.1** Se i risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

**Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre**

- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore.

- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.

**Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie**

- La quantità di brillantante erogata non è insufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo.

**Le stoviglie sono bagnate**

- Il programma non prevede la fase di asciugatura o l'asciugatura viene eseguita a bassa temperatura.
- Il contenitore del brillantante è vuoto.
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.
- La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa

o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.



Fare riferimento alla sezione "CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI" per trovare altre possibili cause.

## 10.2 Come attivare il contenitore del brillantante

L'attivazione del contenitore del brillantante può avvenire solo con l'opzione Multitab attiva.

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare la funzione Reset.
3. Premere e tenere premuti **Program** e **MyFavourite** contemporaneamente finché le spie Delay, Program, e MyFavourite lampeggiano.

### 4. Premere **Program**.

- Le spie Delay e MyFavourite si spengono.
- La spia Program continua a lampeggiare.
- Il display mostra l'impostazione corrente.

<i>0d</i>	Contenitore del brillantante disattivo.
-----------	-----------------------------------------

<i>1d</i>	Contenitore del brillantante attivo.
-----------	--------------------------------------

5. Premere **Program** per cambiare l'impostazione.
6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura e confermare l'impostazione.
7. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
8. Riempire il contenitore del brillantante.

## 11. DATI TECNICI


Dimensioni	Larghezza x Altezza x Profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Collegamento elettrico	Fare riferimento alla targhetta dati.	
	Tensione	220-240 V
	Frequenza	50 Hz
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Collegamento dell'acqua <sup>1)</sup>	Acqua fredda o calda <sup>2)</sup>	max. 60°C
Capacità	Coperti	12
Assorbimento elettrico	Modalità left-on	0.10 W
	Modalità Off	0.10 W

<sup>1)</sup> Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

<sup>2)</sup> Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.




## 12. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo .

Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

## CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA .....	35
2. DESCRIEREA PRODUSULUI .....	36
3. PANOUL DE COMANDĂ .....	37
4. PROGRAME .....	37
5. OPȚIUNI .....	39
6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE .....	40
7. UTILIZAREA ZILNICĂ .....	42
8. INFORMAȚII ȘI SFATURI .....	44
9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA .....	45
10. DEPANARE .....	46
11. INFORMAȚII TEHNICE .....	47
12. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR .....	48

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi siguri de aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

**Vizitați website-ul la:**



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații și recomandări generale



Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

# 1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răni și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru referință ulterioară.

## 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



### AVERTIZARE

Risc de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe. Aceste persoane trebuie să fie supravegheate sau instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.

## 1.2 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0 °C.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul este instalat sub structuri sigure și adiacent acestora.

## Conexiunea la rețeaua electrică



### AVERTIZARE

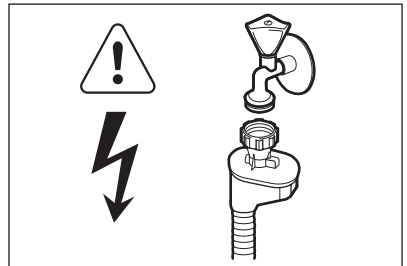
Risc de incendii și de electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.

- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesar, cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către Centrul local de Service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivile C.E.E.

## Racordarea la apă

- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta aparatul la țevi noi sau la țevi care nu au mai fost folosite de mult, lăsați apa să curgă până când este curată.
- La prima utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există nicio pierdere de apă.
- Furtunul de alimentare cu apă este prevăzut cu o supapă de siguranță și o teacă cu un cablu de alimentare interior.



### AVERTIZARE

Tensiune periculoasă.

- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, deconectați imediat ștecherul din priză. Pentru a înlocui furtunul de alimentare cu apă contactați centrul de service.

## 1.3 Utilizarea

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:

- În bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
- Ferme
- De către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial
- Unități de cazare cu micul dejun inclus.

**AVERTIZARE**

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.

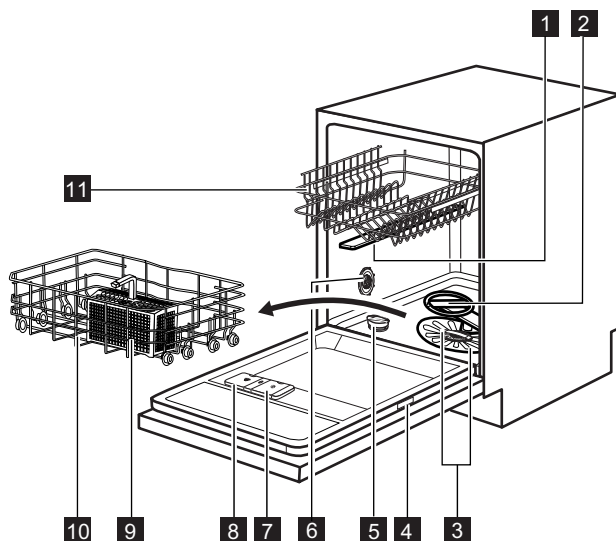
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Puneți cuțitele și tacâmurile cu vârfuri ascuțite în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile în jos sau în poziție orizontală.
- Nu țineți deschisă ușa aparatului fără supraveghere, pentru a preveni căderea pe aceasta.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu beți și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Este posibil ca pe vase să fie detergent.

- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul desfășurării unui program.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.

**1.4 Aruncarea la gunoi****AVERTIZARE**

Risc de rănire sau de sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

**2. DESCRIEREA PRODUSULUI**

**1** Braț stropitor superior

**2** Braț stropitor inferior

- 3 Filtre
- 4 Plăcuță cu date tehnice
- 5 Rezervor pentru sare
- 6 Disc pentru măsurarea durtății apei
- 7 Dozator pentru agentul de clătire
- 8 Dozator pentru detergent
- 9 Coș pentru tacâmuri
- 10 Coș inferior
- 11 Coș superior

- Când programul începe să funcționeze, lumina roșie se aprinde și rămâne aprinsă pe întreaga durată a programului.
- Când programul se termină, lumina verde se aprinde.
- Dacă aparatul are o disfuncționalitate, lumina roșie se aprinde intermitent.

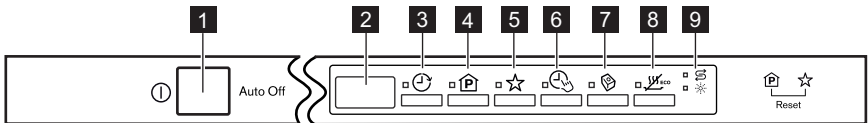


**Beam-on-Floor** se stinge când aparatul este oprit.

## 2.1 Beam-on-Floor

**Beam-on-Floor** este o lampă care luminează pe podea sub ușa aparatului.

## 3. PANOUL DE COMANDĂ







- 1 Buton pornire/oprire
- 2 Afișaj
- 3 Buton **Delay**
- 4 Buton **Program**
- 5 Buton **MyFavourite**

- 6 Buton **TimeSaver**
- 7 Buton **Multitab**
- 8 Buton **EnergySaver**
- 9 Indicatoare

Indicatoare	Descriere
	Indicator pentru sare. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.
	Indicatorul agentului de clătire. Acesta este întotdeauna oprit în timpul funcționării unui program.

## 4. PROGRAME





Program	Grad de murdărire Tip încărcătură	Fazele programului	Opțiuni
P11) ECO	Nivel mediu de murdărire Vase din porțelan și tacâmuri	Prespălare Spălare la 50 °C Clătiri Uscare	TimeSaver EnergySaver

Program	Grad de murdărire Tip încărcătură	Fazele programului	Opțiuni
P2 <sup>2)</sup> <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	Toate Vase din porțelan, ta- cămuri, oale și tigăi	Prespălare Spălare de la 45 °C până la 70 °C Clătiri Uscare	EnergySaver
P3 <sup>3)</sup>  FlexiWash 50°-65°	Vase cu murdărire mixtă Vase din porțelan, ta- cămuri, oale și tigăi	Prespălare Spălare la 50 °C și 65 °C Clătiri Uscare	TimeSaver EnergySaver
P4  Intensive 70°	Nivel ridicat de murdărire Vase din porțelan, ta- cămuri, oale și tigăi	Prespălare Spălare la 70 °C Clătiri Uscare	TimeSaver EnergySaver
P5 <sup>4)</sup>  QuickPlus 60°	Murdărire recentă Vase din porțelan și ta- cămuri	Spălare la 60 °C Clătire	
P6 <sup>5)</sup>  Rinse & Hold	Toate	Prespălare	

- 1) Cu ajutorul acestui program, aveți cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vasele din porțelan și tacămurile cu un nivel mediu de murdărire. (Acesta este programul standard omologat la institutele de testare).
- 2) Aparatul detectează gradul de murdărire și cantitatea articolelor din coșuri. Acesta reglează automat temperatura și cantitatea apei, consumul de energie și durata programului.
- 3) Cu ajutorul acestui program puteți spăla diferite încărcături de vase cu diferite grade de murdărire. Temperatura și presiune a apei mai ridicate în coșul inferior, pentru spălarea articolelor cu nivel ridicat de murdărire (de ex. oale și tigăi). Temperatura și presiune a apei mai scăzute în coșul superior, pentru spălarea articolelor cu nivel mediu de murdărire (de ex. vase din sticlă).
- 4) Cu ajutorul acestui program, puteți spăla o încărcătură cu murdărire recentă. Oferă rezultate de spălare bune într-un timp scurt.
- 5) Utilizați acest program pentru a clăti vasele rapid. Acest lucru previne aderarea resturilor alimentare la vase și degajarea unor mirosuri neplăcute din aparat.  
Nu utilizați detergent în cadrul acestui program.

### Valori de consum

Program <sup>1)</sup>	Durăta (min)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (l)
P1 <b>ECO</b>  50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14

Program <sup>1)</sup>	Durață (min)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (l)
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile selectate și cantitatea de vase pot modifica valorile.

#### Informații pentru institutele de testare

Pentru a beneficia de toate informațiile necesare pentru performanța testului, trimiteți un e-mail la adresa:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Scrieți codul numeric al produsului (PNC) indicat pe plăcuța cu datele tehnice.

## 5. OPȚIUNI



Activați sau dezactivați opțiunile înainte de începerea unui program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunile când programul este în curs de desfășurare.



La setarea uneia sau a mai multor opțiuni, verificați dacă indicatoarele corespunzătoare se aprind anterior pornirii programului.

### 5.1 MyFavourite

Cu această opțiune puteți seta și memora programul utilizat cel mai frecvent.



Puteți memora câte 1 program pe rând. O setare nouă o anulează pe cea anterioară.

#### Memorarea unui program

1. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.

2. Setăți programul pe care doriți să-l memorați. De asemenea, puteți seta și opțiunile aplicabile împreună cu programul. Nu puteți memora opțiunile Multitab și Delay.

3. Țineți apăsat butonul **MyFavourite** până când indicatorul aferent se aprinde constant.

#### Modul de setare a programului MyFavourite

1. Apăsăți **MyFavourite**. Indicatoarele aferente programului MyFavourite și opțiunile se aprind.

- Afișajul indică numărul și durata programului.

### 5.2 TimeSaver

Această opțiune mărește presiunea și temperatura apei. Fazele de spălare și uscare sunt mai scurte. Reducerea totală a duratei programului este de aproximativ 50%.

Rezultatele la spălare sunt aceleași ca în cazul duratei obișnuite a programului. Rezultatele uscării pot fi mai slabe.

### Activarea opțiunii TimeSaver

1. Apăsați **TimeSaver**. Indicatorul aferent se aprinde. Pe afișaj puteți observa actualizarea duratei programului.
  - Dacă opțiunea nu este aplicabilă programului, indicatorul aferent se aprinde intermitent rapid de 3 ori, după care se stinge.

## 5.3 Multitab

Activați această opțiune doar când utilizați tablete de detergent combinat.

Opțiunea dezactivează automat utilizarea agentului de clătire și a sării. Indicatoarele aferente rămân stinse.

Durata programului poate crește.

### Activarea opțiunii Multitab

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Apăsați butonul **Multitab**. Indicatorul aferent se aprinde.

Opțiunea rămâne activă până când o dezactivați. Apăsați **Multitab**, indicatorul aferent se stinge.

**Dacă nu mai utilizați tablete de detergent combinat, înainte de a începe să utilizați separat detergent, agent de clătire și sare pentru mașina de spălat vase, efectuați următoarele operațiuni:**

1. Dezactivați opțiunea Multitab.
2. Reglați dedurizatorul de apă la nivel maxim.
3. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
4. Porniți cel mai scurt program cu o fază de clătire, fără detergent și fără vase.
5. Reglați dedurizatorul de apă în funcție de durezza apei din zona în care vă aflați.
6. Reglați cantitatea de agent de clătire.

## 5.4 EnergySaver

Această opțiune reduce temperatura în timpul ultimei faze de clătire.

Utilizarea acestei opțiuni scade consumul de energie (cu până la 25%) și durata programului.

Vasele pot fi ude la terminarea programului.

### Activarea opțiunii EnergySaver

1. Apăsați **EnergySaver**. Indicatorul aferent se aprinde. Pe afișaj puteți observa actualizarea duratei programului.
  - Dacă opțiunea nu este aplicabilă programului, indicatorul aferent se aprinde intermitent rapid de 3 ori, după care se stinge.

## 5.5 Semnalele acustice

Semnalele acustice sunt declanșate atunci când aparatul prezintă disfuncționalități sau când se produce reglarea nivelului agentului de dedurizare a apei. Aceste semnale acustice nu pot fi dezactivate.

De asemenea, este emis un semnal acustic când programul s-a încheiat. Implicit, acest semnal acustic este oprit, dar îl puteți activa.

### Activarea semnalului acustic pentru încheierea programului

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Activați funcția Reset.
3. Țineți apăsată simultan butoanele **Program** și **MyFavourite**, până când indicatoarele Delay, Program și MyFavourite se aprind intermitent.
4. Apăsați **MyFavourite**.
  - Indicatoarele Delay și Program se sting.
  - Indicatorul MyFavourite continuă să se aprindă intermitent.
  - Afișajul indică setarea curentă.

<b>1b</b>	Semnal acustic activat.
-----------	-------------------------

<b>0b</b>	Semnal acustic dezactivat.
-----------	----------------------------

5. Apăsați butonul **MyFavourite** pentru a modifica setarea.
6. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.

## 6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Verificați dacă nivelul de setare al dedurizatorului de apă corespunde durezzații apei din zona în care vă aflați. Dacă este necesar, reglați dedurizatorul de apă. Pentru a afla duri-

tatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă companiei de furnizare a apei.

2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți rezervorul pentru agentul de clătire.



4. Deschideți robinetul de apă.
5. În aparat pot rămâne reziduurile de la spălare. Porniți un program pentru a le elimina. Nu folosiți detergent și nu încărcăți coșurile.



Dacă utilizați tablete de detergent combinat, activați opțiunea Multitab.

## 6.1 Reglarea dispozitivului de dedurizare a apei

Duritate apă				Reglare dedurizator de apă	
Grade germane (°dH)	Grade franțuzești (°fH)	mmol/l	Grade Clarke	Manual	Electronic
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

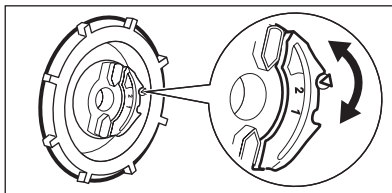
1) Poziția din fabricație.

2) Nu utilizați sare la acest nivel.



Trebuie să reglați dedurizatorul de apă manual și electronic.

## Setarea manuală



Rotiți discul pentru duritatea apei pe poziția 1 sau 2.

## Reglarea electronică

1. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
2. Activați funcția Reset.
3. Țineți apăsată simultan butoanele **Program** și **MyFavourite**, până când indicatoarele Delay, Program și MyFavourite se aprind intermitent.

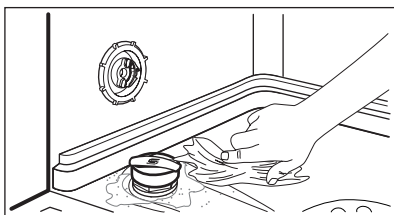
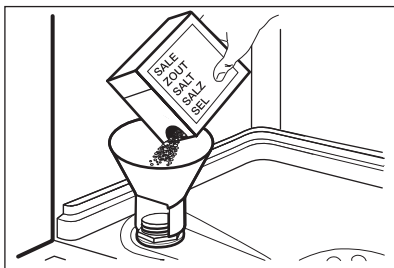
## 4. Apăsăți Delay.

- Indicatoarele Program și MyFavourite se sting.
- Indicatorul Delay continuă să se aprindă intermitent.
- Sunt emise semnale sonore, de ex. cinci semnale intermitente = nivelul 5.
- Afișajul indică setarea programului de dedurizare a apei, de ex. **5 L** = nivelul 5.

- Apăsați în mod repetat **Delay** pentru a modifica setarea.

- Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.

## 6.2 Umplerea rezervorului pentru sare



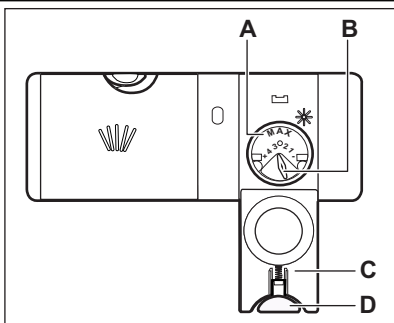
- Rotiți capacul la stânga pentru a deschide rezervorul pentru sare.
- Introduceți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai la prima utilizare).
- Umpleți rezervorul pentru sare, folosind sare pentru mașina de spălat vase.
- Înlăturați sarea din jurul orificiului rezervorului pentru sare.
- Pentru a închide rezervorul pentru sare rotiți capacul la dreapta.



### ATENȚIE

În timpul umplerii rezervorului pentru sare, este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pericol de coroziune. Pentru a preveni acest lucru, după ce umpleți rezervorul pentru sare, porniți un program.

## 6.3 Umplerea dozatorului pentru agent de clătire



- Apăsați butonul de eliberare (D) pentru a deschide capacul (C).
- Umpleți dozatorul pentru agent de clătire (A), fără să depășiți marcajul „max”.
- Pentru a evita formarea excesivă de spumă curățați agentul de clătire vărsat pe alături cu o lavetă absorbantă.
- Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

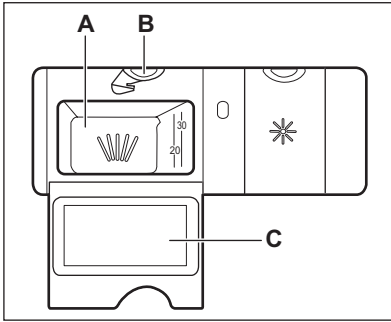


Puteți roti selectorul cantității eliberate (B) între poziția 1 (cea mai mică cantitate) și poziția 4 (cea mai mare cantitate).

## 7. UTILIZAREA ZILNICĂ

- Deschideți robinetul de apă.
- Apăsați butonul de pornit/oprit pentru a porni aparatul.
  - Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul de sare.
  - Dacă indicatorul pentru agent de clătire este aprins, umpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
- Încărcați coșurile.
- Adăugați detergent.
- Selectați și porniți programul corect pentru tipul de încărcătură și gradul de murdărie.

## 7.1 Utilizarea detergentului



1. Apăsăți butonul de eliberare (**B**) pentru a deschide capacul (**C**).
2. Puneți detergent în compartimentul (**A**).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, puneți o cantitate redusă de detergent pe partea interioară a ușii aparatului.
4. Dacă folosiți tablete de detergent, puneți tableta în compartimentul (**A**).
5. Închideți capacul. Verificați dacă butonul de eliberare se blochează în poziție.

## 7.2 Setarea și pornirea unui program

### Funcția Auto Off

Pentru reducerea consumului electric, această funcție dezactivează automat aparatul după câteva minute dacă:

- Nu ați închis ușa pentru a porni programul.
- Programul s-a încheiat.

### Funcția Reset

Anumite setări necesită ca aparatul să se afle în modul utilizator.

Pentru a seta aparatul în modul utilizator, activați funcția Reset.

1. Țineți apăsată simultan butoanele **Program** și **MyFavourite** până când afișajul indică P1.

### Pornirea unui program fără întârziere

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul. Afișajul indică numărul și durata ultimului program setat.
3. Setăți un program.
  - Dacă doriți să activați ultimul program utilizat, închideți ușa aparatului.
  - Dacă doriți să setați programul MyFavourite, apăsați butonul **MyFavourite**.
  - Dacă doriți să setați un alt program, apăsați butonul **Program** în mod repetat, până când afișajul indică intermitent numărul și durata programului respectiv. Dacă este necesar, puteți seta opțiunile aplicabile.

4. Închideți ușa aparatului. Programul începe. Durata programului începe să scadă în trepte de câte 1 minut.

### Pornirea unui program cu întârziere

1. Setăți programul.
2. Apăsăți **Delay** în mod repetat, până când afișajul indică timpul de întârziere pe care doriți să-l setați (de la 1 la 24 de ore).
  - Afișajul indică intermitent numărul programului, durata programului și decalajul.
  - Indicatorul Delay se aprinde.
3. Închideți ușa aparatului. Începe numărătoarea inversă.
  - Când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

### Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Dacă deschideți ușa, aparatul se oprește. Când închideți ușa, aparatul va continua de la momentul întreruperii.

### Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Activați funcția Reset.



Când anulați pornirea cu întârziere, programul și opțiunile trebuie setate din nou.

### Anularea programului

Activați funcția Reset.



Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

## La terminarea programului

Când programul s-a încheiat, afișajul va indica 0:00.

1. Apăsați butonul pornit/oprit sau așteptați ca funcția Auto Off să dezactiveze automat aparatul.
2. Închideți robinetul de apă.

## 8. INFORMAȚII ȘI SFATURI

### 8.1 Dedurizatorul de apă

Apa dură conține o cantitate mare de minerale care poate cauza deteriorarea aparatului și rezultate de spălare nesatisfăcătoare. Dedurizatorul de apă neutralizează aceste minerale. Sarea pentru mașina de spălat vase menține dedurizatorul de apă curat și în stare bună. Este important ca dedurizatorul să fie setat la nivelul potrivit. Astfel, dedurizatorul de apă utilizează cantitatea corectă de apă și sare pentru mașina de spălat vase.

### 8.2 Utilizarea sării, agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașini de spălat vase. Alte produse pot duce la deteriorarea aparatului.
- În timpul ultimei faze de clătire agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără apariția de dungii și pete.
- Tabletele combinate conțin detergent, agent de clătire și alți agenți. Asigurați-vă că aceste tablete pot fi utilizate pentru valoarea duriții apei din zona în care vă aflați. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul produselor.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.



Nu utilizați mai mult decât cantitatea corectă de detergent. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.

### Atenție

- Lăsați vasele să se răcească înainte de a le scoate din aparat. Vasele fierbinți se pot deteriora ușor.
- Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.
- Pe părțile laterale și pe ușa aparatului poate fi apă. Oțelul inoxidabil se răcește mult mai repede decât vasele.

### 8.3 Încărcarea coșurilor



Pentru exemple de încărcare a coșurilor, consultați pliantul inclus.

- Utilizați aparatul doar pentru obiecte care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Nu introduceți în aparat obiecte din lemn, corn, porțelan, aluminiu, cositor și cupru.
- Nu introduceți articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Îndepărtați resturile de alimente de pe vase.
- Pentru a elimina cu ușurință resturile de mâncare arsă, înmuiați oalele și tigăile în apă înainte de a le introduce în aparat.
- Puneți obiectele concave (cești, paharele și tigăile) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că tacâmurile și vasele nu aderă unul la altul. Puneți lingurile printre alte tacâmuri.
- Asigurați-vă că paharele nu ating alte pahare.
- Puneți obiectele mici în coșul pentru tacâmuri.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

### 8.4 Anterior pornirii unui program

#### Verificați dacă:

- Filtrele sunt curate și corect instalate.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Poziția articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Este utilizată cantitatea corectă de detergent.

- Există suficientă sare pentru mașina de spălat vase și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete de detergent combinate).
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.

## 9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



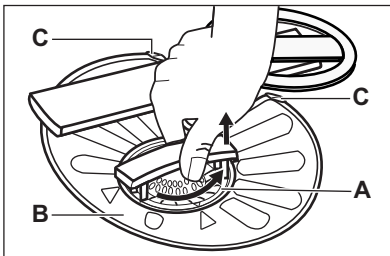
### AVERTIZARE

Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecherul din priză.

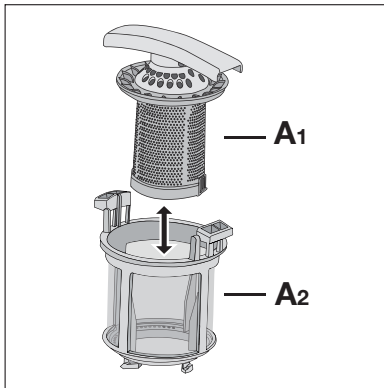


Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate reduc rezultatele de spălare. Efectuați verificarea periodic și, dacă este necesar, curățați-le.

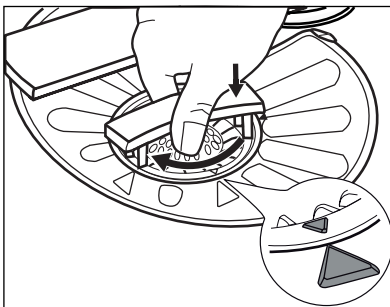
### 9.1 Curățarea filtrelor



1. Rotiți filtrul (A) în sens antiorar și scoateți-l.



2. Pentru a demonta filtrul (A), separați (A1) și (A2).
3. Scoateți filtrul (B).
4. Spălați filtrele cu apă.
5. Puneți filtrul (B) în poziția inițială. Asigurați-vă că a fost asamblat corect sub cele două ghidaje (C).



6. Asamblați filtrul (A) și introduceți-l la loc în filtrul (B). Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate de spălare nesatisfăcătoare și deteriorarea aparatului.

## 9.2 Curățarea brațelor stropitoare

Nu demontați brațele stropitoare.

Dacă orificiile din brațele stropitoare sunt înfundate, înlăturați resturile de murdărie cu un obiect ascuțit subțire.

## 9.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul cu o cârpă moale umedă.

Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

# 10. DEPANARE

Aparatul nu pornește, sau se oprește în timpul funcționării.

Înainte de a contacta centrul de service, consultați informațiile următoare pentru o a găsi o soluție la problema dvs.

**În cazul unor probleme, afișajul indică un cod de alarmă:**

- **,10** - Aparatul nu se umple cu apă.

- **,20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **,30** - Dispozitivul anti-inundație este pornit.



### AVERTIZARE

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
Programul nu pornește.	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
	Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
Aparatul nu se alimentează cu apă.	Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
	Verificați dacă presiunea de la alimentarea cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
	Verificați dacă robinetul de apă nu este înfundat.
	Verificați dacă filtrul de la furtunul de alimentare cu apă nu este înfundat.
	Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă nu este îndoit sau răsucit.
Aparatul nu evacuează apa.	Verificați dacă bateria chiuvetei nu este înfundată.
	Verificați dacă furtunul de evacuare nu este îndoit sau răsucit.
Dispozitivul anti-inundație este pornit.	Închideți robinetul de apă și adresați-vă centrului de service.

După terminarea verificărilor, activați aparatul.

Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, contactați centrul de service.

## 10.1 Dacă rezultatele procesului de spălare și uscare nu sunt satisfăcătoare

### Dăre de culoare albă sau pelicule albastrii pe pahare și vase

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați selectorul de agent de clătire pe un nivel mai redus.
- Cantitatea de detergent este prea mare.

### Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este insuficientă. Reglați selectorul de agent de clătire pe un nivel mai ridicat.
- Problema poate fi calitatea detergentului.

### Vasele sunt umede

- Programul nu are fază de uscare sau temperatura fazei de uscare este mai redusă.
- Dozatorul pentru agent de clătire este gol.
- Problema poate fi calitatea agentului de clătire.
- Problema poate fi calitatea tabletelor de detergent combinat. Încercați o altă marcă sau activați dozatorul de agent de clătire și folosiți agent de clătire împreună cu tabletele de detergent combinat.



Pentru alte cauze posibile consultați capitolul "INFORMAȚII ȘI SFATURI".

## 10.2 Activarea dozatorului pentru agent de clătire

Activarea dozatorului pentru agent de clătire poate fi efectuată numai când opțiunea Multitab este activată.

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul.
  2. Activați funcția Reset.
  3. Țineți apăsată simultan butoanele **Program** și **MyFavourite**, până când indicatoarele Delay, Program și MyFavourite se aprind intermitent.
  4. Apăsați **Program**.
    - Indicatoarele Delay și MyFavourite se sting.
    - Indicatorul Program continuă să se aprindă intermitent.
    - Afișajul indică setarea curentă.
- |  |                                             |
|--|---------------------------------------------|
|  | Dozator pentru agent de clătire dezactivat. |
|  | Dozator pentru agent de clătire activat.    |
5. Apăsați butonul **Program** pentru a modifica setarea.
  6. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul și a confirma setarea.
  7. Reglați cantitatea de agent de clătire.
  8. Umpleți rezervorul pentru agentul de clătire.

# 11. INFORMAȚII TEHNICE


Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Conexiunea la rețeaua electrică	Consultați plăcuța cu datele tehnice.	
	Tensiune	220-240 V
	Frecvență	50 Hz
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. (bari / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)

Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>	Apă rece sau caldă <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Capacitate	Seturi	12
Consum energetic	Modul Rămas conectat	0.10 W
	Modul Oprit	0.10 W

<sup>1)</sup> Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4.


<sup>2)</sup> Dacă apa caldă provine din surse alternative de energie (de ex. panourile solare, energia eoliană), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

## 12. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul .

Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.

Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice

și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.



## VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA . . . . .	50
2. OPIS IZDELKA . . . . .	51
3. UPRAVLJALNA PLOŠČA . . . . .	52
4. PROGRAMI . . . . .	52
5. FUNKCIJE . . . . .	54
6. PRED PRVO UPORABO . . . . .	55
7. VSAKODNEVNA UPORABA . . . . .	57
8. NAMIGI IN NASVETI . . . . .	59
9. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE . . . . .	60
10. ODPRAVLJANJE TEŽAV . . . . .	61
11. TEHNIČNE INFORMACIJE . . . . .	62
12. SKRIB ZA VARSTVO OKOLJA . . . . .	63

## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

**Obiščite našo spletno stran za:**



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



registrirajte vaš izdelek za boljši servis:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.



Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

# 1. VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



### OPOZORILO!

Nevarnost zadužitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- Naprave ne smeje uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja. Oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, mora zagotoviti nadzor ali jih natančno seznaniti z uporabo naprave.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.

## 1.2 Namestitvev

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Poskrbite, da bo naprava nameščena pod in v bližino trdnih konstrukcij.

## Priključitev na električno napetost



### OPOZORILO!

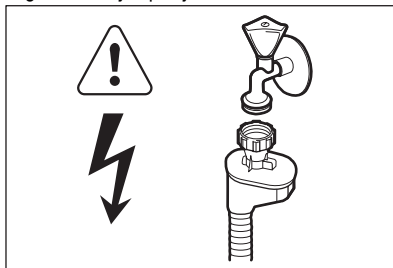
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba napajalni kabel naprave zamenjati, mora to storiti servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

## Vodovodna napeljava

- Pazite, da ne poškodujete cevi za vodo.
- Pred priključitvijo naprave na nove cevi ali cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, pustite teči vodo, dokler ne bo čista.
- Ob prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnega iztekanja vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



### OPOZORILO!

Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na servis.

## 1.3 Uporaba

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečkih hišah,
  - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,
  - kjer nudijo prenočišča z zajtrkom.

**OPOZORILO!**

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

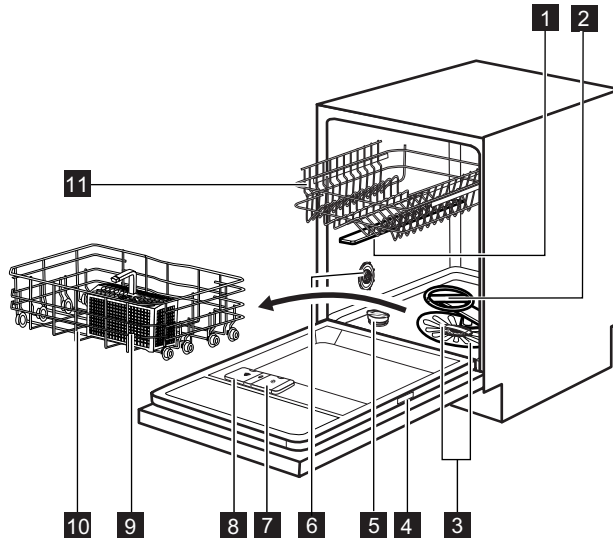
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Nože in jedilni pribor z ostrimi konicami vstavite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol ali vodoravno.
- Vrat naprave ne puščajte odprtih brez nadzora, da preprečite padec nanje.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Na posodi je lahko pomivalno sredstvo.

- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.

**1.4 Odstranjevanje****OPOZORILO!**

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

**2. OPIS IZDELKA**

- |          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| <b>1</b> | Zgornja brizgalna ročica             |
| <b>2</b> | Spodnja brizgalna ročica             |
| <b>3</b> | Filtri                               |
| <b>4</b> | Ploščica za tehnične navedbe         |
| <b>5</b> | Posoda za sol                        |
| <b>6</b> | Preklopnik za nastavitev trdote vode |
| <b>7</b> | Predal sredstva za izpiranje         |

- |           |                            |
|-----------|----------------------------|
| <b>8</b>  | Predal za pralno sredstvo  |
| <b>9</b>  | Košarica za jedilni pribor |
| <b>10</b> | Spodnja košara             |
| <b>11</b> | Zgornja košara             |

## 2.1 Beam-on-Floor

**Beam-on-Floor** je lučka, ki zasveti na tleh pod vrati naprave.

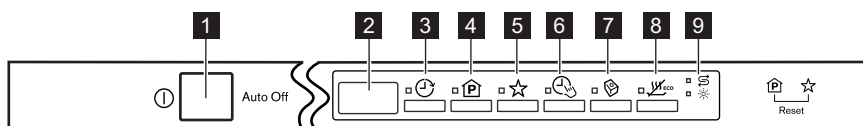
- Ko se začne program izvajati, zasveti rdeča lučka in sveti celoten čas izvajanja programa.

- Ob zaključku programa zasveti zelena lučka.
- V primeru napake v delovanju naprave utripa rdeča lučka.



**Beam-on-Floor** se izklopi ob izklopu naprave.

## 3. UPRAVLJALNA PLOŠČA



**1** Tipka za vklop/izklop

**2** Prikazovalnik

**3** Tipka **Delay**

**4** Tipka **Program**

**5** Tipka **MyFavourite**

**6** Tipka **TimeSaver**

**7** Tipka **Multitab**




**8** Tipka **EnergySaver**

**9** Indikatorja

Indikatorja	Opis
	Indikator za sol. Ne sveti med izvajanjem programa.
	Indikator sredstva za izpiranje. Ne sveti med izvajanjem programa.




## 4. PROGRAMI


Program	Stopnja umazanosti Vrsta posode	Faze programa	Funkcije
P11) <b>ECO</b>  50°	Običajno umazano Porcelan in jedilni pribor	Predpomivanje Pomivanje pri 50 °C Izpiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P22) <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	Vse Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve	Predpomivanje Pomivanje od 45 °C do 70 °C Izpiranja Sušenje	EnergySaver
P33)  FlexiWash 50°-65°	Različno umazano Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve	Predpomivanje Pomivanje pri 50 °C in 65 °C Izpiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver

Program	Stopnja umazanosti Vrsta posode	Faze programa	Funkcije
P4  Intensive 70°	Zelo umazano Porcelan, jedilni pribor, lonci in poneve	Predpomivanje Pomivanje pri 70 °C Izpiranja Sušenje	TimeSaver EnergySaver
P5 <sup>4)</sup>  QuickPlus 60°	Sveža umazanija Porcelan in jedilni pri- bor	Pomivanje pri 60 °C Izpiranje	
P6 <sup>5)</sup>  Rinse & Hold	Vse	Predpomivanje	

- 1) Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazan porcelan in jedilni pribor. (To je standardni program za preizkuševalne inštitute).
- 2) Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Samodejno prilagodi temperaturo in količino vode, porabo energije ter čas trajanja programa.
- 3) S tem programom lahko pomijete različno količino in različno umazano posodo. Višja temperatura in tlak vode v spodnji košari za pomivanje izredno umazane posode (npr. loncev in ponev). Nižja temperatura in tlak vode v zgornji košari za pomivanje običajno umazane posode (npr. steklene posode).
- 4) S tem programom lahko pomijete sveže umazano posodo. V kratkem času zagotavlja dobre rezultate pomivanja.
- 5) Ta program uporabite za hitro izpiranje posode. Na ta način preprečite lepljenje ostankov hrane na posodo in širjenje neprijetnih vonjav iz naprave.  
Pri tem programu ne uporabljajte pomivalnega sredstva.

### Vrednosti porabe

Program <sup>1)</sup>	Trajanje (min.)	Energija (kWh)	Voda (l)
P1 <b>ECO</b>  50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 <b>AUTO</b> AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9

Program <sup>1)</sup>	Trajanje (min.)	Energija (kWh)	Voda (l)
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

<sup>1)</sup> Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

### Informacije za preizkuševalne inštitute

Za vse potrebne informacije glede preizkusa pošljite elektronsko pošto na:

**info.test@dishwasher-production.com**

Navedite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

## 5. FUNKCIJE



Funkcije vklopite ali izklopite pred začetkom programa. Funkcije med delovanjem programa ni mogoče vklopiti ali izklopiti.



Če nastavite eno ali več funkcij, se prepričajte, da pred začetkom programa svetijo ustrezni indikatorji.

### 5.1 MyFavourite

S to funkcijo lahko nastavite in shranite program, ki ga uporabljate pogosteje.



Naenkrat lahko shranite samo en program. Nova nastavev izniči prejšnjo.

#### Shranjevanje programa

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Nastavite program, ki ga želite shraniti. S programom lahko nastavite tudi primerne funkcije. Funkcij Multitab in Delay ne morete shraniti.
3. Pritisnite in držite tipko **MyFavourite**, dokler ustrezen indikator ne začne svetiti neprekinjeno.

#### Nastavev programa MyFavourite

1. Pritisnite **MyFavourite**. Zasvetijo indikatorji, ki so povezani s programom in funkcijami MyFavourite.
  - Na prikazovalniku sta prikazana številka in trajanje programa.

### 5.2 TimeSaver

Ta funkcija zviša tlak in temperaturo vode. Fazi pomivanja in sušenja sta krajši. Skupen čas trajanja programa se skrajša za približno 50 %. Rezultati pomivanja so enaki kot pri običajnem trajanju programa. Rezultati sušenja se lahko poslabšajo.

#### Vklop funkcije TimeSaver

1. Pritisnite **TimeSaver**. Zasveti ustrezen indikator. Na prikazovalniku lahko vidite posodobitev trajanja programa.
  - Če funkcija ni primerna za program, ustrezeni indikator trikrat hitro utripne in nato preneha svetiti.

### 5.3 Multitab

To funkcijo vklopite le ob uporabi kombiniranih tablet.

Ta funkcija prekine uporabo sredstva za izpiranje in soli. Ustrezeni indikatorji ne svetijo. Trajanje programa se lahko podaljša.

#### Vklop funkcije Multitab

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Pritisnite tipko **Multitab**, zasveti ustrezeni indikator.

Funkcija ostane vklopljena, dokler je ne izklopite. Pritisnite tipko **Multitab**, ustrezeni indikator preneha svetiti.

**Če prenehate uporabljati kombinirane tablete, preden začnete ločeno uporabljati pomivalno**

### sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol, naredite naslednje:

1. Izklopite funkcijo Multitab.
2. Sistem za mehčanje vode nastavite na najvišjo vrednost.
3. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
4. Zaženite najkrajši program s fazo izpiranja, brez pomivalnega sredstva in posode.
5. Sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
6. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

## 5.4 EnergySaver

Ta funkcija zniža temperaturo med zadnjim izpiranjem.

Uporaba te funkcije zmanjša porabo energije (do 25 %) in skrajša čas trajanja programa.

Posoda je ob zaključku programa lahko mokra.

### Vklop funkcije EnergySaver

1. Pritisnite **EnergySaver**. Zasveti ustrezen indikator. Na prikazovalniku lahko vidite posodobitev trajanja programa.
  - Če funkcija ni primerna za program, ustrezeni indikator trikrat hitro utripne in nato preneha svetiti.

## 5.5 Zvočni signali

Zvočni signali se oglasijo v primeru napake v delovanju naprave ali ko je potrebna nastavitvev

stopnje sistema za mehčanje vode. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

Zvočni signal se ogласi tudi ob zaključku programa. Privzeto je ta zvočni signal izklopljen, a ga lahko vklopite.

### Vklop zvočnega signala za konec programa

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Uporabite funkcijo Reset.
3. Hkrati pritisnite in držite polji **Program** in **MyFavourite**, dokler ne začnejo utripati indikatorji funkcij Delay, Program in MyFavourite.
4. Pritisnite **MyFavourite**.
  - Indikatorja funkcij Delay in Program ugasneta.
  - Indikator funkcije MyFavourite še naprej utripa.
  - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitvev.

<b>1b</b>	Vklopljen zvočni signal.
<b>0b</b>	Izklopljen zvočni signal.

5. Pritisnite **MyFavourite** za spremembo nastavitvev.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitvev.

## 6. PRED PRVO UPORABO

1. Nastavljena stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode v vašem kraju. V nasprotnem primeru nastavite sistem za mehčanje vode. Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.

4. Odprite pipo.

5. V napravi lahko ostanejo ostanki pomivanja. Za odstranitev zaženite program. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.



Če uporabljate kombinirane tablete, vklopite funkcijo Multitab.

## 6.1 Nastavitev sistema za mehčanje vode

Trdota vode				Nastavitev sistema za mehčanje vode	
nemške stopinje (°dH)	francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarke stopinje	Ročno	Elektronsko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

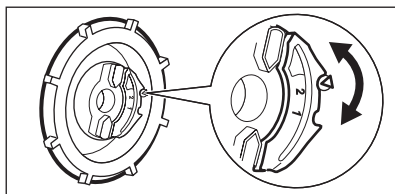
1) Tovarniška nastavitev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.



Sistem za mehčanje vode je treba nastaviti ročno in elektronsko.

### Ročna nastavitev



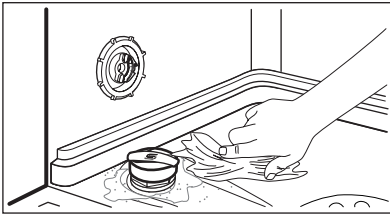
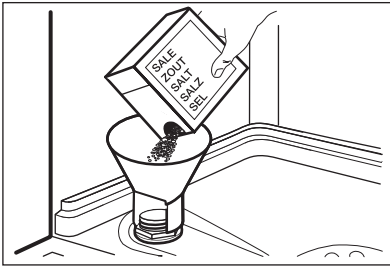
Preklopnik za nastavitev trdote vode zavrtite v položaj 1 ali 2.

### Elektronska nastavitev

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Uporabite funkcijo Reset.
3. Hkrati pritisnite in držite polji **Program** in **MyFavourite**, dokler ne začnejo utripati indikatorji funkcij Delay, Program in MyFavourite.
4. Pritisnite **Delay**.
  - Indikatorja funkcij Program in MyFavourite ugasneta.
5. Indikator funkcije Delay še naprej utripa.
6. Zvočni signali se oglasijo, npr. pet prekinjajočih zvočnih signalov = stopnja 5.
7. Prikazovalnik prikazuje nastavitev sistema za mehčanje vode, npr. **5 L** = stopnja 5.
8. Za spremembo nastavitve pritisnite **Delay**.
9. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitve.



## 6.2 Polnjenje posode za sol



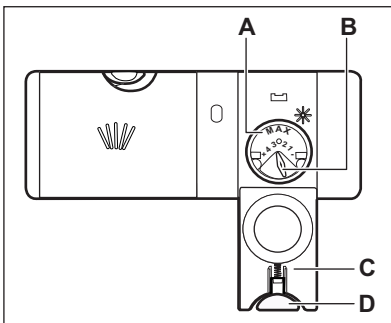
1. Pokrov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo za sol.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje.
4. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.
5. Pokrov zavrtite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



### PREVIDNOST!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Nevarnost korozije. Da bi jo preprečili, po polnitvi posode za sol zaženite program.

## 6.3 Polnjenje predala sredstva za izpiranje



1. Pritisnite tipko (D), da odprete pokrov (C).
2. Predal sredstva za izpiranje (A) napolnite do oznake »max«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se tipka za sprostitvev zaskoči.

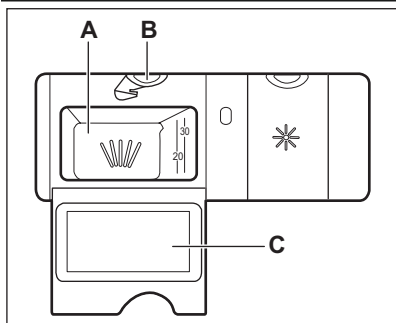


Gumb za izbiro sproščene količine (B) lahko obračate med položajem 1 (najmanjša količina) in položajem 4 (največja količina).

## 7. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
  - Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
  - Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite predal sredstva za izpiranje.
3. Napolnite košare.
4. Dodajte pomivalno sredstvo.
5. Nastavite in vklopite pravi program za vrsto posode in stopnjo umazanje.

## 7.1 Uporaba pomivalnega sredstva



1. Pritisnite tipko **(B)**, da odprete pokrov **(C)**.
2. Dajte pomivalno sredstvo v predelek **(A)**.
3. Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stresite majhno količino pomivalnega sredstva.
4. Če uporabljate tablete, v predelek **(A)** vstavite tableto.
5. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se tipka za sprostitve zaskoči.

## 7.2 Nastavitev in vklop programa

### Funkcija Auto Off

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo nekaj minut po tem, ko:

- Ne zaprete vrat za začetek programa.
- Je program zaključen.

### Funkcija Reset

Pri nekaterih nastavitvah mora biti naprava v uporabniškem načinu.

Za nastavitev naprave v uporabniški način uporabite funkcijo Reset.

1. Hkrati pritisnite in držite tipki **Program** in **MyFavourite**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže program P1.

### Začetek programa brez zamika vklopa

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave. Na prikazovalniku sta prikazana številka in trajanje zadnjega nastavljenega programa.
3. Nastavite program.
  - Če želite zagnati zadnji nastavljen program, zaprite vrata naprave.
  - Če želite nastaviti program MyFavourite, pritisnite tipko **MyFavourite**.
  - Če želite nastaviti drug program, pritisnite tipko **Program**, dokler se na prikazovalniku v presledkih ne prikazujeta številka in trajanje programa, ki ga želite nastaviti. Po želji lahko nastavite primerne funkcije.

4. Zaprite vrata naprave. Program se zažene. Trajanje programa se začne zmanjševati v korakih po eno minuto.

### Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite program.
2. Pritiskajte **Delay**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika vklopa, ki ga želite nastaviti (od ene do 24 ur).
  - Na prikazovalniku se v presledkih prikazuje številka programa, trajanje programa in zamik vklopa.
  - Zasveti indikator Delay.
3. Zaprite vrata naprave. Odštevanje se začne.
  - Po koncu odštevanja se program zažene.

### Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata, naprava preneha delovati. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitev.

### Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Uporabite funkcijo Reset.



Ko prekličete zamik vklopa, morate ponovno nastaviti program in funkcije.

### Preklic programa

Uporabite funkcijo Reset.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## Ob koncu programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže 0:00.

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop ali počakajte, da funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.
2. Zaprite pipo.

### Pomembno

- Posodo pred jemanjem iz pomivalnega stroja pustite, da se ohladi. Vroča posoda se hitro poškoduje.

## 8. NAMIGI IN NASVETI

### 8.1 Mehčalec vode

Trda voda vsebuje veliko mineralov, ki lahko povzročijo poškodbo naprave in slabo pomito posodo. Sistem za mehčanje vode nevtralizira te minerale.

Sol za pomivalne stroje ohranja sistem za mehčanje vode čist in v dobrem stanju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode. Zagotovi, da sistem za mehčanje vode uporablja pravo količino soli in vode.

### 8.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Sredstvo za izpiranje med zadnjo fazo izpiranja pripomore k sušenju posode brez lis in madežev.
- Kombinirane tablete vsebujejo pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in druga dodana sredstva. Prepričajte se, da so tablete primerne za trdoto vode v vašem vodovodu. Oglejte si navodila na embalaži izdelkov.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.



Ne uporabite več kot pravo količino pomivalnega sredstva. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.
- Na straneh in vratih naprave se lahko nahaja voda. Deli iz nerjavnega jekla se ohladijo hitreje kot posoda.

### 8.3 Polnjenje košar



Oglejte si priložen list s primeri napolnjenosti košar.

- Napravo uporabljajte le za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravo ne dajajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra.
- V napravo ne dajajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjске krpe).
- S posode odstranite ostanke hrane.
- Za preprosto odstranitev zažganih ostankov hrane lonce in ponve namakajte v vodi, preden jih zložite v napravo.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Poskrbite, da se jedilni pribor in posoda ne bodo dotikali. Žlice pomešajte med drug pribor.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Manjše predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se ne bodo premikali.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrta.

### 8.4 Pred vklopom programa

#### Poskrbite za naslednje:

- Da bodo filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.

- Da bo program primeren za vstavljeno posodo in stopnjo umazanosti.
- Da bo uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.
- Da sta prisotna sol in sredstvo za izpiranje za pomivalni stroj (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da je pokrov posode za sol povsem privit.

## 9. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



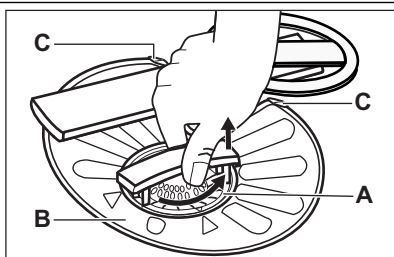
### OPOZORILO!

Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

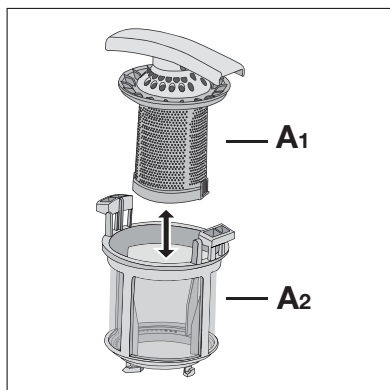


Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice poslabšajo kakovost pomivanja. Občasno jih preverite in po potrebi očistite.

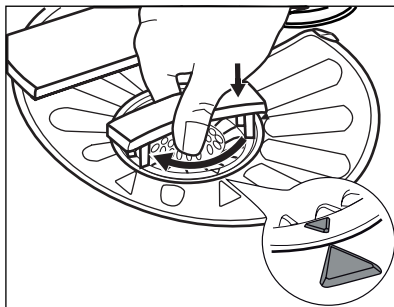
### 9.1 Čiščenje filtrov



1. Filter (A) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



2. Če želite filter razstaviti (A), ločite dela (A1) in (A2).
3. Odstranite filter (B).
4. Filtra sperite pod vodo.
5. Filter (B) namestite v prvotni položaj. Poskrbite, da bo pravilno vstavljen pod dve vodili (C).



6. Sestavite filter (A) in ga namestite v filter (B). Obrčajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.



Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

## 9.2 Čiščenje brizgalnih ročic

Ne odstranjujte brizgalnih ročic.

Če se luknjice v brizgalnih ročicah zamašijo, odstranite ostanke umazanije s tankim ostrim predmetom.

## 9.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo očistite z vlažno mehko krpo.

Uporabljajte samo nevtralne detergente. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

# 10. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem.

Preden se obrnete na servis, si oglejte informacije v nadaljevanju za rešitev težave.

**Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda:**

- **,10** - Naprava se ne napolni z vodo.

- **,20** - Naprava ne izčrpa vode.
- **,30** - Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.



### POZORILNO!

Pred preverjanji izklopite napravo.

Težava	Možna rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.
	Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
Program se ne zažene.	Prepričajte se, da so vrata naprave zaprta.
	Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
Naprava se ne napolni z vodo.	Prepričajte se, da je pipa odprta.
	Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.
	Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
	Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode.	Prepričajte se, da sifon ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	Zaprte pipo in se obrnite na servis.

Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.

Če se težava ponovi, se obrnite na servis.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, se obrnite na servis.

## 10.1 Če rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

### Beli pasovi ali modrikast sloj na kozarcih in posodi

- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Izbirnik sredstva za izpiranje premaknite v nižji položaj.
- Pomivalnega sredstva je preveč.

### Madeži in posušene vodne kapljice na kozarcih in posodaj

- Premalo sproščenega sredstva za izpiranje. Izbirnik sredstva za izpiranje premaknite v višji položaj.
- Vzrok je lahko v kakovosti pomivalnega sredstva.

### Posoda je mokra

- Program ne vključuje faze sušenja ali pa vključuje fazo sušenja pri nizki temperaturi.
- Predal sredstva za izpiranje je prazen.
- Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.
- Vzrok je lahko v kakovosti kombiniranih tablet. Preizkusite drugo znamko ali pa vklopite doziranje sredstva za izpiranje in uporabite sredstvo za izpiranje skupaj s kombiniranimi tabletami.



Za druge možne vzroke si oglejte »NAMIGI IN NASVETI«.

## 10.2 Vklp doziranja sredstva za izpiranje

Doziranje sredstva za izpiranje se lahko vklopi le ob vklopljeni funkciji Multitab.

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Uporabite funkcijo Reset.
3. Hkrati pritisnite in držite polji **Program** in **MyFavourite**, dokler ne začnejo utripati indikatorji funkcij Delay, Program in MyFavourite.
4. Pritisnite **Program**.
  - Indikatorja funkcij Delay in MyFavourite ugasneta.
  - Indikator funkcije Program še naprej utripa.
  - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitve.
5. Pritisnite **Program** za spremembo nastavitve.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave in potrditev nastavitve.
7. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.
8. Napolnite predal sredstva za izpiranje.

**0d** Doziranje sredstva za izpiranje je izklopljeno.

**1d** Doziranje sredstva za izpiranje je vklopljeno.

## 11. TEHNIČNE INFORMACIJE

Mere	Širina / višina / globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Priključitev na električno napetost	Oglejte si ploščico za tehnične navedbe.	
	Napetost	220-240 V
	Frekvenca	50 Hz
Tlak vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode <sup>1)</sup>	Hladna ali vroča voda <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Zmogljivost	Pogrinjkov	12
Poraba energije	Vklopljen	0.10 W
	Izklopljen	0.10 W

<sup>1)</sup> Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4-colsko spojko.


<sup>2)</sup> Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč ali vetrne elektrarne), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

## 12. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih

naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117922732-A-242012

